

CH_VB 84.556 vom 14. Dezember 1984

Bundesverwaltung, 1984-12-14, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch_vb_84.556

FR: CH_VB 84.556 du 14 décembre 1984

IT: CH_VB 84.556 del 14 dicembre 1984

Erwägungen

E. 14

décembre 1984 Herczog, Longet, Magnin, Meizoz, Pitteloud, Rebeaud, Rie- sen-Friborgo, Robbiani, Ruffy, Vannay (17) Schriftliche Stellungnahme des Bundesrates vom 21. November 1984 Risposta scritta del Consiglio federale del 21 novembre 1984 Rapport écrit du Conseil fédéral du 21 novembre 1984 Il Consiglio federale è fermamente convinto che, in conside- razione dell'evoluzione registrata nel campo delle armi nucleari, una protezione civile ben organizzata svolge più che mai una funzione determinante. In merito alle singole richieste si precisa quanto segue: ad a. Il Consiglio federale è a conoscenza del rapporto del fisico danese A.-M. Din e del farmacologo svizzero J. Diezi, pubblicato dalla Sezione svizzera dei «F'hyicians for Social Responsibility» (PSR). Detto rapporto si basa essenzial- mente sugli scenari di un conflitto nucleare generale che rappresenterebbe infatti una specie di suicidio collettivo. Ne consegue che il rapporto in questione non costituisce una base di discussione realistica. Anche il calcolo delle perdite umane è discutibile, in quanto gli autori del rapporto par- tono dall'ipotesi di una popolazione inizialmente non pro- tetta, il che è contrario al principio dell'occupazione preven- tiva dei rifugi ordinata dalle autorità in caso di accresciuto pericolo. Se si tiene conto inoltre dell'attuale tendenza alla miniaturiz- zazione delle armi nucleari, finalizzata al miglioramento costante della loro precisione nel tiro, come pure degli obiettivi scelti dai due autori, le ipotesi dalle quali essi muovono appaiono contestabili. ad b. La tesi principale secondo cui «anche nel caso di un conflitto nucleare che si svolge al di fuori dei confini nazio- nali, le conseguenze per il nostro paese sarebbero tali da rendere inutili tutte le misure di protezione civile» è inesatta, in quanto le nostre costruzioni di protezione offrono un fattore di protezione molto elevato, il che è d'importanza decisiva in caso di ricaduta radioattiva, ad e, e, d. Il Consiglio federale rimanda all'analisi dettagliata contenuta nel suo rapporto intermedio del 31 gennaio 1983 sullo stato della protezione civile, rapporto che è stato oggetto di lunghe discussioni da parte del Parlamento e dell'opinione pubblica. Esso si riserva la possibilità di infor- mare l'opinione pubblica a tempo debito su eventuali aspetti nuovi della minaccia e sulle misure di protezione da adot- tare. Präsident: Der Interpellant ist von der Antwort des Bundes- rates nicht befriedigt und verlangt Diskussion. Abstimmung - Vote Für den Antrag auf Diskussion 41 Stimmen Dagegen 62 Stimmen #ST# 84.569 Interpellation Braunschweig Personenfahndungsregister im Computer Répertoire automatisé des signalements de personnes Wortlaut der Interpellation vom 5. Oktober 1984 Am 1. September 1984 trat die bundesrätliche «Verordnung über den versuchsweisen Anschluss von Grenzstellen und kantonalen Polizeikommandos an das automatisierte schweizerische Personenfahndungsregister» in Rechtskraft. Dabei geht es einerseits um sechs Zollkreise und anderer- seits um die Kantone Bern, Luzern, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Land und Aargau. 1. Ist die Annahme richtig, dass es sich um einen Pilotver- such für das im April 1982 im Schlussbericht der Projekt- gruppe KIS der «Konferenz der kantonalen

Polizeikommandanten» definierten Teilsystem «Personenfahndung» des KIS handelt? 2. Betrachtet der Bundesrat die Rechtsgrundlage dieser Verordnung und des tatsächlichen Vorgehens für ausreichend, und wie begründet er das? In welcher Weise hat er den rechtlichen Bedenken der KIS-Gutachter Prof. Alfred Kölz und Prof. Jörg Rehberg, Zürich, in bezug auf den Inhalt eines interkantonalen elektronischen Personenfahndungssystems (das die erste Ausbaustufe des gesamtschweizerischen KIS darstellen würde) Rechnung getragen? 3. Das Vorgehen der zuständigen Polizei- und Bundesstellen erweckt den Verdacht, dass ein Polizei-Informationssystem in der Art des seinerzeit geplanten KIS im stillen und schrittweise über die «Konferenz der kantonalen Polizeikommandanten» eingeführt werden soll, um die geäußerten und erwarteten rechtsstaatlichen Bedenken und Widerstände zu umgehen. Hat der Bundesrat Verständnis für diesen Verdacht? 4. Weiss der Bundesrat, wie schwierig die parlamentarische Kontrolle auf Bundes- und Kantonsebene sein wird, wenn sich der Bund auf die «Konferenz der kantonalen Polizeikommandanten» und die Polizeikommandos auf ihre Mitgliedschaft zu einer interkantonalen Konferenz berufen, die sich in der Praxis immer deutlicher zu einem eigenständigen Organ entwickelt und der kantonalen Legislative kaum mehr unterstellt ist? 5. Weiss der Bundesrat, wie technisch einfach es dereinst sein wird, den Bundescomputer mit den regionalen Polizeicomputern zum Nachteil ahnungsloser und unbescholtener Bürgerinnen und Bürger zusammenzuschliessen? Welche Hoffnungen und Garantien kann der Bundesrat heute zum Datenschutz abgeben, so wie er es am 7. Dezember 1981 in seiner Antwort auf eine Interpellation Jaggi in Aussicht gestellt hat? Texte de l'interpellation du 5 octobre 1984 L'ordonnance fédérale sur «le raccordement à titre d'essai des bureaux de douane de frontière et des commandements de police cantonaux au Répertoire suisse informatisé des signalements de personnes» est entrée en vigueur le 1er septembre 1984. Sont concernés six arrondissements de douane d'une part et les commandements de police des cantons de Berne, Lucerne, Soleure, Baie-Ville, Bâle-Campagne et Argovie d'autre part. 1. Est-il exact qu'il s'agit là d'une mise à l'essai d'une partie du système KIS de signalements de personnes, que le groupe d'étude du KIS, formé par la «Conférence des commandants de police cantonaux» avait décrit, en avril 1982, dans son rapport final? 2. Le Conseil fédéral considère-t-il comme suffisantes les bases juridiques sur lesquelles s'appuient l'ordonnance et la manière de procéder? Dans l'affirmative, sur quels arguments se fonde-t-il? Dans quelle mesure a-t-il tenu compte des réserves légitimes des experts du KIS, Messieurs Alfred Kölz et Jörg Rehberg, professeurs à Zurich, réserves émises au sujet d'un système informatisé des signalements de personnes de portée intercantonale (qui représenterait la première étape d'un système KIS à l'échelle nationale)? 3. La manière de procéder des services de police et des organes fédéraux compétents laisse craindre qu'on ne mette subrepticement et progressivement en place un système d'information policier du type KIS, comme on l'avait envisagé, et ce par l'intermédiaire de la «Conférence des commandants de police cantonaux», afin d'esquiver les réserves et oppositions concernant la légalité du projet qui ont déjà été exprimées et auxquelles il faut encore s'attendre. Le Conseil fédéral partage-t-il ces craintes?

Schweizerisches Bundesarchiv, Digitale Amtsdrukschriften Archives fédérales suisses, Publications officielles numérisées Archivio federale svizzero, Pubblicazioni ufficiali digitali Interpellation Carobbio Zivilschutz. Wirkung im Atomkrieg Interpellation Carobbio Protezione civile. Efficacità in caso di conflitto nucleare Interpellazione Carobbio Protezione civile. Efficacia in caso di conflitto nucleare In Amtliches Bulletin der Bundesversammlung Dans Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale In Bollettino ufficiale dell'Assemblea

federale Jahr 1984 Année Anno Band V Volume Volume Session Wintersession Session
Session d'hiver Sessione Sessione invernale Rat Nationalrat Conseil Conseil national
Consiglio Consiglio nazionale Sitzung

E. 17

Séance Seduta Geschäftsnummer 84.556 Numéro d'objet Numero dell'oggetto Datum
14.12.1984 - 08:00 Date Data Seite 1951-1952 Page Pagina Ref. No

E. 20

013 027 Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin
der Bundesversammlung. Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de
l'Assemblée fédérale. Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino
ufficiale dell'Assemblea federale.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte
Originaltext. Quellen-URL siehe oben.